

BREV FRA STJØRDALENS SPAREBANK DATERT 23. MARS – 1948, TIL MRS.
(FRU) JOHN HOLM, 102 WEST 5 STREET, DELL RAPIDS, SOUTH DAKOTA,
U.S.A. FRIMERKET ER KLIPPET UT.

Stjørdalens Sparebank
—oprettet 1847—
Telefon nr. 20
Telegramadr. SPAREBANKEN

Stjørdalen den 23. Mars 1948

Mrs. John Holm
102 west 5 street
Dell Rapids, South Dakota.

Vi har mottatt Deres skrivelse av 16. ds., hvori De forespør om Deres manns konto hos oss, og vi skal få meddele at der pr. idag inntår kr. 5.160,05 eller ca. \$ 1.030,-. Kontoen kan ikke disponeres uten samtykke fra Norges Bank, da den lyder på Deres manns navn og adresse og således kommer inn under bestemmelsen om innskudd tilhørende valutautlending.

De må sende en søknad til Norges Bank, Oslo, om adgang til å ta ut pengene. De må medsende bekreftet avskrift av testamente eller skifteoppgjør, da det utvilsomt blir forlangt.

Ærbødigst
STJØRDALENS SPAREBANK (*stempel*)

O. Sivertsen? (*underskrift*)

???? *ser ut som en underskrift til, men jeg kan ikke tyde hva det står*

LETTER FROM STJØRDALEN SPAREBANK (SAVINGS BANK) DATED MARCH 23 – 1948, TO MRS. JOHN HOLM, 102 WEST 5 STREET, DELL RAPIDS, SOUTH DAKOTA, U.S.A. THE STAMP HAS BEEN REMOVED.

Stjørdalens Sparebank
— established 1847—
Telephone nr. 20
Telegram addr. SPAREBANKEN

Stjørdalen the 23rd of March 1948

Mrs. John Holm
102 west 5 street
Dell Rapids, South Dakota.

We have received your letter of the 16th of this month in which you inquire about your husband's account with us, and we can inform you that as of today there is kr. 5.160,05 or about \$ 1.030,- on deposit. The account cannot be at your disposal without the consent of Norges Bank, as it is in your husband's name and address and is therefore covered by the regulation for deposits belonging to an exchange foreigner.

You must send an application to Norges Bank, Oslo, for permission to withdraw the money. You must enclose a certified transcript of a will or estate settlement, as no doubt that will be required.

Yours faithfully
STJØRDALENS SPAREBANK (*stamp*)

O. Sivertsen(?) (*signature*)
??? looks like another signature but I can't decipher it.